

En conformité des dispositions du paragraphe (4) de l'article 39 du Règlement, la question suivante est transférée en ordre de dépôt de documents, savoir:

N° 1709—*M. Jones*

1. A-t-on fait des études comparatives du coût de fonctionnement de Radio-Canada et d'autres réseaux?

2. Quel a été le coût total de Radio-Canada pour chacune des années de 1966 à 1974?

3. Quels règlements ou dispositions préventives sont imposés à Radio-Canada et aux autres réseaux?

4. De quelle compétence relèvent les genres d'émissions présentées à la télévision de Radio-Canada?

5. A-t-on envisagé l'établissement d'une sorte d'organisme de réglementation devant étudier, classer et évaluer les divers programmes?

6. Pourquoi continue-t-on de montrer des émissions de violence, de sexe et autres sur les divers réseaux de télévision?

7. Combien de plaintes les membres du Cabinet et Radio-Canada ont-ils reçues au sujet des émissions présentées au cours des six derniers mois? (Document parlementaire n° 301-2/1709).

M. Reid, secrétaire parlementaire du président du Conseil privé, dépose la réponse à l'ordre susdit.

Il est résolu,—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le priant de faire déposer à la Chambre copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement et a) d'autres paliers de gouvernement, b) des associations d'anciens combattants, au sujet du projet de transfert de l'hôpital Westminster à London (Ontario). (*Avis de motion portant production de documents n° 49.—M. Marshall*).

La Chambre reprend le débat sur la motion de *M. Turner* (Ottawa-Carleton), appuyé par *M. Sharp*,—Que la Chambre approuve la politique budgétaire générale du gouvernement.

Et sur la proposition d'amendement de *M. Stevens*, appuyé par *M. Wagner*,—Que tous les mots après «Que» soient retranchés et remplacés par ce qui suit:

«la Chambre déplore l'échec du budget du gouvernement au chapitre de l'inflation et du développement d'une économie saine; et regrette en particulier l'injustice sociale causée à la fois par l'impôt de dix sous sur l'essence et le manque d'action nécessaire pour encourager l'approvisionnement de logement à un coût raisonnable pour les Canadiens.»

Le débat se poursuit;

Du consentement unanime, la Chambre revient à la rubrique *Dépôt de documents*.

M. Chrétien, membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur la Table,—Copies, en français et en anglais, d'un document intitulé «Répartition des réductions de dépenses 1975-1976». (Document parlementaire n° 301-7/22).

Il est ordonné,—Que ce document soit imprimé en appendice aux *Débats* de ce jour.

Le débat reprend sur la motion de *M. Turner* (Ottawa-Carleton), appuyé par *M. Sharp*,—Que la Chambre approuve la politique budgétaire générale du gouvernement.

Et sur la proposition d'amendement de *M. Stevens*, appuyé par *M. Wagner*,—Que tous les mots après «Que» soient retranchés et remplacés par ce qui suit:

«la Chambre déplore l'échec du budget du gouvernement au chapitre de l'inflation et du développement d'une économie saine; et regrette en particulier l'injustice sociale causée à la fois par l'impôt de dix sous sur l'essence et le manque d'action nécessaire pour encourager l'approvisionnement de logement à un coût raisonnable pour les Canadiens.»

Le débat se poursuit;

A 5 h 45 de l'après-midi, *M. l'Orateur* interrompt les délibérations suivant les dispositions du paragraphe 7 de l'article 60 du Règlement.

Cette proposition d'amendement, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

(Vote n° 55)

POUR

Messieurs

Alexander	Grafftey	Mazankowski
Alkenbrack	Halliday	McCain
Allard	Hamilton	McCleave
Andre	(Qu'Appelle-Moose	McGrath
(Calgary-Centre)	Mountain)	McKenzie
Baker	Hees	McKinley
(Grenville-Carleton)	Hnatyshyn	McKinnon
Baldwin	Hogan	Muir
Balfour	Holmes	Munro
Beatty	Horner	(Esquimalt-Saanich)
Beaudoin	Huntington	Murta
Benjamin	Hurlburt	Neil
Blackburn	Jarvis	Nowlan
Brewin	Jelinek	Oberle
Caouette	Jones	Orlikow
(Villeneuve)	Kempling	O'Sullivan
Carter	Knowles	Paproski
Clark	(Winnipeg-	Patterson
(Rocky Mountain)	Nord-Centre)	Reynolds
Clarke	Knowles	Ritchie
(Vancouver Quadra)	(Norfolk-Haldimand)	Roche
Coates	Lambert	Rodriguez
Cossitt	(Edmonton-Ouest)	Rynard
Darling	La Salle	Saltsman
Dick	Lawrence	Schellenberger
Diefenbaker	Leggatt	Scott
Dinsdale	MacDonald	Smith
Dionne	(Egmont)	(Churchill)
(Kamouraska)	MacDonald (M ^{lle})	Stanfield
Douglas	(Kingston et les	Stevens
(Nanaimo-Cowichan-	Îles)	Stewart
Les Îles)	MacKay	(Marquette)
Ellis	MacLean	Towers
Epp	Macquarrie	Whiteway
Fairweather	Malone	Whittaker
Friesen	Marshall	Wise
Gilbert	Masniuk	Wooliams
Gillies	Matte	Yewchuk—94.